



26

World Association

„Trend: Geldscheinprüfer“

38

Markt

Luxusgut Schokolade

60

Markt

Der Umsatzgenerator

- NEWS**
- 8 Nestlé: Peking genehmigt Übernahme
Vittel wird Laufsport-Sponsor
Preise für Kaffee und Kakao sinken
Stüßer Kunstgenuss
Manner investiert in Wien
Werbeduell: Tchibo versus Dallmayr
Schokolade wird teurer
Sara Lee erwirbt Coffee Company
 - 10 Kaffee: Kursrückgang erwartet
20 Jahre fairer Handel in Deutschland
Zuckerpreis erholt sich wieder
Indischer Kaffee-Export dürfte sinken
Kunstvolles Recycling
Mettwurst to go
 - 11 Lebensmittelpreise werden steigen
BPW auf Europa und Kanada fokussiert
Frische Eier aus dem Automaten
 - 12 Schwanger? Frag‘ den Automaten!
Schatz, ich geh noch eben Gold holen
Miau-O-Mat
 - 13 Babyflasche aus dem Automaten
USA: 3D-Brillen aus dem Automaten
Transparente aus dem Automaten
Barry Callebaut übernimmt La Morella
Putenfleisch aus dem Automaten
Automaten-Krustentiere
 - 14 Facebook Vending Machine
Aroma-Deckel für Coffee to go
„Sehender Verkaufsautomat“
 - 15 Investoren für Mineralquelle gesucht
Fairtrade-Automat
 - 16 Kaffeegenuss mit gutem Gewissen
Automaten mit Alterscheck

- 17 cafe+co serviert gutes Ergebnis
50 Cent schließt Deal mit Pepsi ab
Neue Marketingstruktur bei Coca-Cola
Backwerk richtet Coffee Shops ein
Chep und Eckes-Granini verlängern Zusammenarbeit
- 18 Nestlé eröffnet Fabrik in der Türkei
Coffeeshop Company plant 230 Standorte in Russland
- 19 Preis für Dekontaminierungstechnik
Kraft serviert Content
Prosegur übernimmt SecurLog

WORLD ASSOCIATION

- 26 EVA
- 27 BDV
- 28 PSV
- 28 OVV
- 28 RNVA
- 29 CVA
- 29 MIASZ

STORY

- 30 vending-journey.com
Gemeinsam die Welt entdecken

MARKT

- 34 Kuchen für jede Gelegenheit
- 35 Unser Weg zum Erfolg
- 36 Erwarteter Boom
- 38 Luxusgut Schokolade
- 40 2012 - Aufbruch oder Einbruch?
- 42 Technischer Partner
- 44 Kaffeegenuss, der Ihre Kunden berührt



30 Story
Gemeinsam die Welt entdecken

52 Markt
Aus Überzeugung


- 46 Die erste Wahl
- 48 Kampf gegen Willkür
- 50 VIP-Operator-Tag in Frankfurt
- 52 Aus Überzeugung
- 55 BWT wird Mitglied der EVA
- 55 Neuer Geschäftsführer
- 56 Was ist "to-go"?
- 60 Der Umsatzgenerator
- 64 Zufriedenheitsgarantie
- 66 Zu Besuch in der Kanzlei
- 70 Prickelndes Wasser
- 71 Schöne Aussichten
- 74 Vending im neuen Gewand
- 75 Genussvielfalt
- 76 Milkshake and Coffee to go
- 78 We inspire your passion: Dr. Suwelack
- 80 JCM Global auf der IMA 2012
- 81 Die Alternative
- 82 Pizza auf Knopfdruck
- 83 Ungebrochenes Interesse
- 92 Muller Automatisches
- 93 Aber Hallo


RECHT

- 51 Neu gelieferter Automat defekt - und jetzt?
- 62 Wichtiger Hinweis für Arbeitgeber!


STEUERTIPPS

- 72 Firmenwagen - Fahrtkosten:
Günstige Rechtsprechung des BFH
und neues Schreiben des BMF





EVPA is member and representative of
European Vending Press Association for
DE, AT, CH, PL, CZ, SK, HU, GR, UAE,
RUS, UA, KZ, BY.



Mitglied u.o. Förderer des ~ regelmäßige Berichterstattung über:

BDV	Köln	(Bundesverband der Deutschen Vending-Automatenwirtschaft)	www.bdv-online.de
BWA	Gera	(Bundesverband der Warenautomatenaufsteller)	www.bwa-ev.de
VFA	Köln	(Verband Automaten Fachaufsteller)	www.ra-ganske.de
VDAI	Berlin	(Verband der Deutschen Automatenindustrie)	www.vdai.de
EVA	Brüssel	(European Vending Association)	www.vending-europe.eu
ÖVV	Wien	(Österreichische Verkaufsautomaten Vereinigung)	www.ovv.at
VVS	Bern	(Vending Verband Schweiz)	www.vvs.ch
CVA	Praha	(Česká Vendingová Asociace)	www.cva.sk
SVA	Nitra	(Slovenská Vendingová Asociácia)	www.sva.sk
PSV	Warschau	(Polskie Stowarzyszenie Vendingu)	www.psv.org.pl
MIASZ	Budapest	(Magyar Ital-és Árutomata Szövetség)	www.miasz.hu
He.V.A.	Athen	(Hellenic Vending Association)	www.hellenic-vending.gr
NAMA	Chicago	(National Automatic Merchandising Association)	www.vending.org
RNVA	Moskau	(Russia National Vending Association)	www.rnva.ru

Verlagsverbund:	EVPA, European Vending Press Association	www.evpa.eu
Herausgeber:	ES-VERLAG GMBH	
Postanschrift:	Vending Report · Scheidemannstr. 2 · D-61130 Nidderau	www.vending-report.com
Tel.	0049 (0) 61 87 / 92 94 9 - 0	
Fax.	0049 (0) 61 87 / 92 94 9 - 17	
e-mail:	editors@vending-report.com advertising@vending-report.com distribution@vending-report.com	

www.vending-report.com / .eu / .de / .at / .ch / .cz / .sk / .pl / .hu / .gr / .ae / .cn / .ru

Anzeigen-/Objektleitung:	Eric M.C. Schwaab	
Redaktion:	Eva Andrews, Detlef Euler, Eva Fleischer, Florian Jung, Arne-Christian Klahn, Boris Kretzinger, Florian Pahlke, Jens Strieder.	
Buchhaltung:	Claudia Kuntscher	
Controlling/Vertrieb:	Karin Seibel	
Erscheinungsweise:	monatlich bzw. 11 Ausgaben. Gültig ist der Tarif Nr.34, 2011, Anzeigenschluß ist 15 Tage vor Erscheinung.	
Abonnement:	Bezugspreis Inland EUR 60,- + MwSt. + Porto. Bezugspreis Ausland EUR 85,- + Porto.	
Abonnement-Bestellung:	Frankfurter Volksbank eG · Kto.Nr. 6148000 · BLZ 501 900 00	
Geschäftsführung:	E. Schwaab	
Amtsgericht Hanau, Reg-Nr. HRB7609, Ust.-Ident-Nr.: DE230219580		

V

Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigungen, gleich welcher Art bedürfen der schriftlichen Zustimmung des Verlages. Für unverlangt, eingesandte Manuskripte/Fotos wird keine Haftung/Honorarzahlung übernommen. Beiträge die nicht mit vollem Namen gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Gestellte PR-Artikel werden mit dem Hinweis "Anzeige" gekennzeichnet. Alle Veröffentlichungen erfolgen ohne Berücksichtigung eines möglichen Urheberrechts u.o. Patentschutzes.

VENDING REPORT D/A/CH 02-2012 5